

Maija

Sārtā svītra debesis

Indra Gubiņa. Mežābele – 2003. Itaha. ASV

Savu jaunāko grāmatu autore nodod sabiedrībai kā – romānu. Grāmatīja nav liela. Tā aptvej 223 lappuses, māksliniecisko apdarī devusi Maija Veinbergs Hinkle. Grāmata satus iedalīts septiņas nodajās, ar vairākām apakšnodajām katrā. Grāmata labi uzrakstīta, viegli lasās, ar dzīvu un aktuālu saturu.

Autore tēlo Latvijas bēgļu dzīvi Kanadā, kas vairs sevi par bēgļiem vai trimdiniekiem lāgā negrib uzskatīt. Viņi ir kanadiši, ar latvisko izceļsmi. Dzimtene ir briņa, ktrs var atgriezties, ja vēlas, bet tādu tomēr ir samērā maz. Tāpēc bēgļa vai trimdinieka statuss vairs grūti piemērojams, it īpaši tai paaudzei, kas ir dzimuši un auguši Kanadā. Grāmatu „Sārtā svītra debesis” varētu uzskatīt kā turpinājumu romānam „Pienākums nav mi-

lestība” (2001), jo vairākas tēlotās personas ir tās pašas un satrā iztirzātās epizodes ir līdzīgas.

Daudzi gadi ir pagājuši, cilvēki ir mainījušies, mainījušies arī saimnieciskie apstākļi. Pirmā paziņa, ko lasītājs sastop, ir Alīda Bērziņa, kas pārdevusi savu māju un tagad dzīvo droši pārkušu dzīvi pansionātā. Sliktāk ir veicies Robertam Apogam, kas, tāpat kā iepriekš, ir kļainojis no vienas saimniecības uz otru dažādās valstis un kuŗa īrnieka pakalpojumi vairs netiek augstu vērtēti. Pēteris vēl arvienu nav atgriezies pie savas likumīgās sievas un arī nav devis iemeslu savai slepenajai aiziešanai. Vēl varētu minēt šo to vairāk, bet šīs būtu tās galvenās personas, kuŗu darbība turpinās jaunajā grāmatā.

Pirmā persona, ko lasītājs no vecajām paziņām sastop, ir Alīda Bērziņa, kas izgājusi no bibliotēkas, apsēdusies uz aprīja saules apmirdzētā sōliņa un liek visai viņas dzīvei slīdēt garām kā kino lentā, sastopoties ar patikamiem vai ne visai patikamiem cilvēkiem un epizodēm, kas ir gandrīz identiskas daudzo gadu tecējumā.

Pirmajā nodajā mēs sastopamies arī ar Vitu, kas, sasniegusī

četrdesmit gadu vecumu, dzīvo viena savā ērtajā mājā, un ar kanadieti Ediju, ar diviem cilvēkiem kuŗu attiecības, gan tiešā, gan netiešā nozīmē, veido lielu daļu no grāmatas saturu.

Varētu daudz runāt par katru no septiņām nodajām, kuŗu temas ir saistošas un interesantas, jo grāmatu var apzīmēt par vērtīgu literāru darbu, skaisti uzrakstītu, ar bagātu saturu, kaut gan runa iet par cilvēku ikdiena sakariem, par ikdienas priekiem un bēdām, ko lasītāji ktrs pie sevis var uzmeklēt un pārdzīvot.

Bet tomēr plašāki ir jāapstājas pie piektās nodajas, kas virieša lasītājam var likties kā neparastu, dziļi sāpīgu psicholoģisku pārdzīvojumu virknējums, ar visbūtiskāko jautājumu: kam pieder lielākā negaidīto intimošku atbildība – virietim vai sievietei?

Abi partneri nakts tumsas pārdzīvojumu uztvej nevienādi un pārdzīvo arī nevienādi. Bet ainava tomēr paliek gaužām nevienāda: viens var aiziet projām „svilpodams”, lai tikpat brivi uzmeklētu sev citu upuri, bet otrs paliek viens, sliktākā gadījumā ar dziļi sāpīgām sekām, ko pirms var arī neapzināties un nepieņemt.

Tādās attiecībās nonāk Vita pēc divu nakšu intīmas pavadišanas ar Ediju. Edija personība

(Turpinājums 18. lpp.)

*Latv. Amerikā
21. II 2004*

adresāti ir viņas Rietumos dzīvojošie liktenibiedri, viņa pirmām kārtām raksta tiem.

Lasot Gubiņas jaunāko, ASV izdoto romānu Pienākums nav mīlestība, jādomā, kas tur tāds, kas tik īpaši uzrunā trimdu un kas varētu palikt svešs, pat nesaprotams lasītājiem Latvijā. Varbūt tas, ka rakstniece savus visvairāk iecienitos tematus – cilvēku novecosanu, pieaugosu vientoļibu, ģimenes sašu iššanu – risina gandrīz bez jebkāda sabiedrisku norišu un ārējo apstākļu sagādātu grūtību fona. Latvijas lasītājiem ārpus sociāla konteksta romāna iestāditi individu varētu šķist kaut kā nedabiski, nepilnīgi nevien uzsvara dēļ, kādu uz kolektīvu un uz cilvēku attieksmi pret sabiedrību lika padomju laiks, bet arī viņu godīgas pārliecības dēļ vēl tagad par to, ka dzives īstenība ir “kaut kas vairāk.” Un Latvijas lasītājiem – šoreiz varbūt nepamatoti – varētu šķist nepaticams gandrīz pilnīgs tādu dzives grūtību trūkums, ar kādām diendienā jācīnās viņiem pašiem. Tiesa, arī Gubiņas Kanadā cilvēki mirst, noslikst bērns, kādā mājā izceļas ugunsgrēks, bet nav nevienas pašas trūkuma vai sabiedrisku nekārtību izraisītas problēmas. Pastāstijums paša romāna sākumā (5.-6. lpp.) par kādas viešas no Latvijas rīcību Toronto un pēc atgriešanās Latvijā nav šai viešnai glaimojošs, kaut Gubiņa nekūr neliek manit, ka viņas uzskatā tādas izrīcības būtu Latvijas latviešiem tipiskas. Tomēr “mēs” un “viņi” divdalījums drusku ir aizķerts, ja arī ne plašāk izvērsts.

Latviešu lasītājs Rietumos – un tādi jau sameklejami gandrīz vai vienīgi vecajā paaudzē – droši vien romānu lasa gluži citādām acīm, jo viņš ar Gubiņas tēliem var viegli identificēties, saskatīt viņos pa daļai pats sevi. Jau pirmajā nodaļā sastopam atraitnes Idu un Alidu, pie kuņām ciemojas Maksis un Roberts Apogs, kuļš “sievu pametis, braukā tik pa pasauli un visur meklē agrākos draugus.” (35.) Izmantojot agrāka Gubiņas romāna virsrakstu, viņiem visiem “ziema nāk pretim”, tomēr viņi apzināti vai neapzināti tiecas pēc jauna dzīves pavasara. Iemesli, kāpēc nekāds pāris no Idas un Roberta nesanāk (Ida ir liela lasītāja, Roberts drizāk grāmatu nīdējs, Idas mazbērni labi runā latviski, Roberta – laikam gan ne) drizāk atbalsojas Rietumu nekā Latvijas lasītājā.

pamet pa mājienam, kas viņiem ļauj romāna tēlus iepazīt labāk nekā tēli vienā vai otrā bridi pazist paši sevi. Ari attiecību veidošanos lasītājs nereti jau var paredzēt uz priekšu, kamēr veidotāji savā nākotnē vēl veras kā akli. Šis paņēmiens lasītāja rada omulības un apmierinātības sajūtu: viņš jūtas gudrāks, zinīgāks par tiem tur romānā!

Dialogā ar meitu Vitu Ida sakā (81.-82.): “Tu saki, ka mēs runājam tikai par ikdienu. Bet tā taču ir ap mums un mēs esam tajā. Mēs esam ikdienā iekšā ar visu būtību.” Ar šiem teikumiem rakstniece it kā nodrošina sevi priekšlaikus pret iespējamiem pārmetumiem, ka viņa par daudz nodarbojas ar cilvēku ikdienas dzīvi. Nē, par ikdienas dzīves tematiku tiešām ko pārmest nebūtu, jo mēdz jau sacīt, ka nav tik svarīgi, par ko rakstnieks raksta, bet svarīgi ir – *kā* rakstnieks raksta. Tāpat nebūtu ko pārmest, ka Gubiņa par izvēlētājiem tematiem rakstītu slikti. Gluži otrādi: savu tīši ierobežoto šauro ampluā viņa aizpilda teicami.

Un tomēr... Un tomēr... Izņemot jauno grāmatu par pienākumu un mīlestību no autores literārās darbības konteksta, nevaram citādi kā vien to uzslavēt, jo pats par sevi romāns tiešiem ir labs. Taču uz Gubiņas kopīgās produkcijas fona šis izskatas pēc tīra rutīnas darba. Darbības vide – kā gandrīz arvien Kanada, kur autore dzīvo, un Anglija, kur reiz dzīvojusi. Laiks – mūsējais, kā arvien. Problemas un to risinājumi – jau citos Gubiņas darbos pieredzēti, piedzivoti. Vecāka gadu gājuma cilvēku tieksme pamēģināt, vai viņu starpā vēl var uzplaukt mīlestība, lasītājam vairs nav nekas jauns. Vecāku cilvēku mīlestības temati – kā nekas Gubiņas darbos nepārspēj godalgoto Dzilnas dziesmu (1990). Ja nu pie tās arvien no jauna gribas nākt atpakaļ, tad kāpēc vienreiz pārmaiņas pēc neatvēlēt pārim, kas cerējas, saprecēšanos un laimīgas beigas?

Tā kā Pienākums nav mīlestība ir Indras Gubiņas 25. grāmata un tā kā viena no šim grāmatām – 1980. gada izdots stāstu krājums – saucās Sidrabkāzas, tad nebūs nevietā Pienākumu saukt par Gubiņas sidrabkāzu grāmatu. Sidrabkāzas pienākušas viņas nu jau ilggadīgajai kopdzīvei ar rakstniecību, ar grāmatām.